

## 1 Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- A termékkel kapcsolatos anyagok

- Kereskedelmi megnevezés: **KEMPEROL® BR Waterproofing Comp. A**  
(**KEMPEROL® BR Waterproofing System Comp. A**)

- Cikkszám: 20277251

- Anyag/készítmény használata Tömítés

- Gyártó/szállító: KEMPER SYSTEM GmbH & Co. KG  
Holländische Strasse 32-36  
34246 Vellmar  
Deutschland / Germany  
Telefon: +49 (0)561 / 8295-0  
Telefax: +49 (0)561 / 8295-10  
E-Mail: MSDS@KEMPER-SYSTEM.COM

- Információt nyújtó terület: Department Research and Development

- Szükség esetén nyújtott információ: Klinische Toxikologie der  
JOHANNES GUTENBERG-UNIVERSITÄT MAINZ - KLINIKUM  
Tel. Nr.: +49 (0)6131 / 23 24 66

## 2 A veszélyek azonosítása

- A veszély megjelölése:



Xn Ártalmas

- Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk

A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.

R 10 Kis mértékben tűzveszélyes.

R 20 Belélegezve ártalmas.

R 36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

csak ipari használóknak/szakembereknek

- Osztályozási rendszer:

Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

- GHS címkézési elemek



**Figyelem**

2.6/3 - Tűzveszélyes folyadék és gőz.



**Figyelem**

3.1/4 - Belélegezve ártalmas.

3.2/2 - Bőrirritáló hatású.

3.3/2A - Súlyos szemirritációt okoz.

- Megelőzés:

Hőtől/szikkától/nyílt lángtól/forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás.

A csomagolás szorosan lezárva tartandó.

A tárolóedényt és a fogadóedényt le kell földelni/át kell kötni.

Robbanásbiztos elektromos/szellőztető/világító berendezéseket kell használni.

Szikramentes eszközöket kell használni.

Óvintézkedéseket kell tenni az elektrosztatikus kisülés megakadályozására.

(folytatása 2 oldalon)

(folytatása 1 oldalon.)

**- Elhárító intézkedés:**

Kerülni kell a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.

A használatot követően alaposan meg kell mosni.

Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

**BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN:** Lemosás bő szappanos vízzel.

**BŐRRE (vagy hajra) KERÜLÉS ESETÉN:** Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.

**BELÉLEGZÉS ESETÉN:** Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és nyugalomba kell helyezni olyan testhelyzetben, hogy könnyen tudjon lélegezni.

**SZEMBE KERÜLÉS esetén:** Óvatos öblítés vízzel percekig keresztül. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

Roszsullét esetén **TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ** vagy orvoshoz kell fordulni. Szakellátás (lásd a címkén).

Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.

Ha a szemirritáció nem múlik el: Forduljon orvoshoz/kérjen ápolást.

A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

Tűz esetén: Az oltáshoz használandó: CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízsugár.

Jól szellőző helyen tárolandó. Hűvös helyen tartandó.

**- Tárolás:****- Elhelyezés hulladékként:**

Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

### 3 Az alkotórészekre vonatkozó összetétel/információ

**- Kémiai jellemzés****- Leírás:**

Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

**- Veszélyes alkotórészek:**

|                   |                       |   |        |
|-------------------|-----------------------|---|--------|
| CAS: 100-42-5     | Sztirol (monomer) (D) |  Xn,  Xi; R 20-36/38                      | 25-50% |
| EINECS: 202-851-5 |                       | Figyelem:  2.6/3;  3.1.1/4, 3.2/2, 3.3/2A |        |

**- További információk:**

A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4 Elsősegélynyújtási intézkedések

**- Általános információk:**

A mérgezési tünetek csak több óra elteltével lépnek fel, ezért orvosi felügyelet szükséges a baleset bekövetkeztétől számított 8 órán keresztül.

**- Belélegzés után:**

Gondoskodjunk friss levegőről, melegről és adott esetben mesterséges lélegeztetésről. Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.

Rendszertelen légzés vagy légzéskimaradás esetén mesterséges lélegeztetést alkalmazunk.

**- Bőrrel való érintkezés után:**

Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.

**- A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.

**- Lenyelés után:**

Gondoskodjunk orvosi kezelésről.

### 5 Tűzvédelmi intézkedések

**- Megfelelő tűzoltószerek:**


CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízsugár. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

(folytatása 3 oldalon)


(folytatása 2 oldalon.)

- **Különleges védőfelszerelés:** *Viseljünk teljes védőöltözetet.  
Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.  
Használjunk védőálarcot.*
- **További adatok** *A szennyezett oltóvizet külön gyűjtsük és ne engedjük bele a csatornába:*

## 6 Intézkedések véletlenszerű környezetbe engedés esetén

- **Személyekre vonatkoztatott biztonsági intézkedések:** *Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.*
- **Környezetvédelmi intézkedések:**  *Ne engedjük bele a csatornába, vagy a környezeti vizekbe.*
- **Tisztítási/eltávolítási eljárások:** *Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.  
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.  
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.*

## 7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:** *Különleges intézkedések nem szükségesek.  
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.  
Kerüljük az aerosol képződést.*
- **Információk a biztonságos kezeléshez:**
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**  *Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.  
Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.  
see part 15*
- **Raktározás:** *see part 15*
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** *Nincsenek különleges követelmények.*
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** *Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.*
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** *Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.*
- **Ajánlott tárolási hőmérséklet:** *+5°C / +30 °C*

## 8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:** *További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.*
  - **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>100-42-5 Sztírol (monomer) (D)</b> |   |
| TLV (H)                               | Rövid ideig tartó adat: 50 mg/m <sup>3</sup><br>Hosszú ideig tartó adat: 50 mg/m <sup>3</sup> |
- **Pótlólagos információk:** *A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.*

(folytatása 4 oldalon)

(folytatása 3 oldalon.)

**- Személyes védőfelszerelés:****- Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.  
A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.  
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.  
Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.  
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

**- Légzésvédelem:**

Védőálarc nagy koncentrációk esetén.

Helyiség megfelelő szellőzése esetén nem szükséges  
Csak kielégítő elszívás nélküli szórásakor.

**- Kézvédelem:**

Védőkesztyű.

**- Kesztyűanyag**

Butilkaucsuk  
Fluorkaucsuk (Viton)

**- Átthatási idő a kesztyűanyagon**

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

Az EN 374, III. rész szerint meghatározott behatolási időket nem a gyakorlatnak megfelelő feltételek között mérik. Ezért javasoljuk, hogy a maximális hordási idő a behatolási idő 50 %-ának megfelelő legyen.

**- Fröccsenés elleni védelemhez a következő anyagokból készült kesztyűk használata megfelelő:**

Természetes kaucsuk (Latex)

**- Szemvédelem:**

Jól záró védőszemüveg.

Fonott szemüveg.

**- Testvédelem:**

Védőruházat.

## 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

**- Általános adatok**

**Forma:** Folyékony  
**Szín:** színtelen  
**Szag:** aromás szagú

**- Állapotváltozás**

**Olvadáspont/olvadási tartomány:** nem meghatározható  
**Forráspont/forrási tartomány:** 145°C (styrene)

**- Lobbanáspont:** 32°C (styrene)

**- Gyulladási hőmérséklet:** 480°C (styrene)

**- Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.

**- Robbanásveszély:** Az anyag nem robbanásveszélyes, azonban robbanásveszélyes gőzök és levegő keverékének képződése lehetséges.

**- Robbanási határok:**

**Alsó:** 1,2 Vol %

(folytatása 5 oldalon)

(folytatása 4 oldalon.)

|  |                        |
|--|------------------------|
| <b>Felső:</b>                                    | 8,9 Vol %              |
| <b>- Gőznyomás 20°C-nál:</b>                     | 6 hPa (styrene)        |
| <b>- Sűrűség 20°C-nál:</b>                       | 1,16 g/cm <sup>3</sup> |
| <b>- Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:</b> |                        |
| <b>Víz 20°C-nál:</b>                             | 0,3 g/l (styrene)      |
| <b>- Viskozitás:</b>                             |                        |
| <b>kinematikai 20°C-nál:</b>                     | 102 s (ISO 6 mm)       |
| <b>- Szerves oldószerek:</b>                     | 33,6 %                 |
| <b>- Szilárdanyag tartalom:</b>                  | 19,1 %                 |

## 10 Stabilitás és reakcióképesség

- **Termikus bomlás/kerülődő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

## 11 Toxikológiai információk

- **Akut toxicitás:** -
- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

### 100-42-5 Sztírol (monomer) (D)

|             |          |   |
|-------------|----------|---|
| Szájon át   | LD50     | 5000 mg/kg (RATTUS)<br>Quelle Literatur |
| Belégzésnél | LC50/4 h | 11,8 mg/l (RATTUS)<br>Quelle Literatur  |

- **Primer ingerhatás:** -
- **A bőrön:** Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.
- **A szemben:** Ingerlő hatás.
- **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)
- **További toxikológiai információk:** Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:  
A vegyszerekkel kapcsolatos rendelkezés B Mellékletének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás szerint a termék az alábbi veszélyekkel jár:  
Artalmas  
Irritatív

## 12 Ökológiai információk

- **Ökotoxikus hatások:**

- **Akvatikus toxicitás:**

### 100-42-5 Sztírol (monomer) (D)

|     |  |
|-----|--|
| EC0 | 72 mg/l (BACTERIA)<br>16h - Quelle Literatur |
|-----|--|

(folytatása 6 oldalon.)

(folytatása 5 oldalon.)

|                |  |
|----------------|--|
| EC50 - OECD202 | 182 mg/l (DAPHNIA)<br>24h - Quelle Literatur             |
| LC50 - OECD203 | 25 mg/l (LEPOMUS MACROCHIRUS)<br>96 h - Quelle Literatur |
|                | 23 mg/l (DAPHNIA)<br>48 h - Quelle Literatur             |

- **Általános információk:** 2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti.  
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

## 13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Termék:**  
- **Ajánlás:** A szükséges műszaki előírások figyelembe vételével a hulladékkezelővel és az illetékes hatóságokkal egyeztetve, megszilárdulás után a háztartási hulladékkal együtt tárolható.  
- **A hulladékulcs száma:** Use EWC

### - Európai Hulladék Katalógus

|          |  |
|----------|--|
| 08 04 09 | szerves oldószereket vagy más veszélyes anyagokat tartalmazó ragasztók, tömítőanyagok hulladécai |
| 08 04 10 | ragasztók, tömítőanyagok hulladécai, amelyek különböznek a 08 04 09-től                          |

- **Tisztítatlan csomagolások:**  
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

## 14 Szállítási információk

- **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**  
- **ADR/RID-GGVS/E osztály:** -  
- **Megjegyzések:** No goods of grade 3 according to 2.2.3.1.5 ADR and 2.3.2.5 IMDG  
ADR: Containers > 450 l = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable  
IMDG: Containers > 30 l = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable  
Outside ADR/IMDG = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable

- **Tengeri szállítás IMDG:**  
- **IMDG-osztály** -  
- **Marine pollutant:** Nem  
- **Megjegyzések:** No goods of grade 3 according to 2.2.3.1.5 ADR and 2.3.2.5 IMDG  
ADR: Containers > 450 l = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable  
IMDG: Containers > 30 l = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable  
Outside ADR/IMDG = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable

### - Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR:




- **ICAO/IATA-osztály:** 3  
- **UN/ID szám:** 1866  
- **Label** 3  
- **Csomagolási csoport:** III  
- **Helyes műszaki megnevezés:** RESIN SOLUTION

(folytatása 7 oldalon.)

- UN "Model Regulation":

-

## 15 Szabályozási információk

- **EGK irányelvek szerinti jelölés:** A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.
- **A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:**
- 

Xn Ártalmas
- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:** Sztírol (monomer) (D)
- **R-mondatok:**
- 10 Kis mértékben tűzveszélyes.
  - 20 Belélegezve ártalmas.
  - 36/38 Szem- és bőrizgató hatású.
- **S-mondatok:**
- 16 Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.
  - 20 Használat közben enni, inni nem szabad.
  - 23 A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni
  - 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.
- **Bizonyos elkészítési módok különleges jelölése:** csak ipari használóknak/szakembereknek
- **Országos előírások:**
- **VbF szerinti besorolás:** no longer valid - refer to PUWER (Provision and Use of Work Equipment Regulations)
- **Osztály Százalékos részarány** -
- **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 2 (Saját besorolás) : a vizeket veszélyezteteti

## 16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges R-mondatok**
- 20 Belélegezve ártalmas.
  - 36/38 Szem- és bőrizgató hatású.
- **Az adatlapot kiállító szerv:** Department Research and Development  
Department Research and Development
- **Kapcsolattartási partner:** Hr. Dr. Kissel  
MSDS@KEMPER-SYSTEM.COM
- **Rövidítések és mozaikszavak:**
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - RID: Reglement internationale concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
  - ICAO: International Civil Aviation Organization
  - ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
  - GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2008

Felülvizsgálat 15.04.2008

(folytatása 7 oldalon.)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

- \* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak

H